

THEO5234 Chinese Christian Thinkers

中國基督教思想家

BASIC INFORMATION

THEO5234 Chinese Christian Thinkers

Term 2: 11 January-24 April 2021

Language of Instruction: English

Quota: 30

Teacher Naomi Elaine Thurston	Office hours: by appointment	naomielainethurston@cuhk.edu.hk
Time and Day Wednesday 9:30am-12:15pm	Mode Online teaching	Classes start 13 Jan. 2021

SHORT DESCRIPTION

The present course focuses on prominent figures in the history of Chinese Christian thought in the 20th and early 21st centuries, exploring the ideas, literary expressions, and historical circumstances of Chinese Christian thinkers from a range of theological and ideological persuasions and walks of life. Lectures will focus on how Christian elites have responded to political and social changes in the turbulent decades of the past century, as well as on how individual writers have grappled with questions of Christian identity, Chinese culture, natural theology, Christian socialism and political dissent.

COURSE OBJECTIVES AND FORMAT

1. Introduce students to some of the outstanding Chinese Christian thinkers of the last one hundred years
2. Investigate the development of Chinese Christian thought against the backdrop of historical change
3. Assess the implementation and wider influence of Chinese Christian thought in different spheres

Session breakdown: 2 x 45-minute lectures + a 45-minute tutorial (class discussion)

REQUIREMENTS:

Students are expected to keep up with weekly readings (20-40 pages per week) posted online (BlackBoard) before the sessions, participate in tutorial discussions, and submit their work on time (see class schedule below).

Grade deductions will be made for work that is handed in late in fairness to students who submit their assignments on time. Details on grade deductions will be posted online for your reference.

GRADE BREAKDOWN:

- (1) short book review in English (20%);
- (2) term project proposal (bilingual) & presentation (30%);
- (3) term paper (rough draft and) final version in English or Chinese (50%).

Please also see the ASSESSMENT SCHEME below. Detailed assignment instructions will be given in class.

COURSE BREAKDOWN

The course is divided into four parts, each covering Christian leaders and elites in different spheres of influence: *Part I: Culture; Part II: Church and Society; Part III. Academy; and Part IV: Theology.*

COURSE SCHEDULE/SYLLABUS

<i>Session</i>	<i>Topics</i>	<i>Work due</i>
Part I: Culture		
1 Week 1 13 Jan.	Confucian-Christian Educators 吳雷川 <u>Wu Leichuan</u> (1869-1944) 曾寶蓀 <u>Zeng Baosun</u> (1893-1978)	
2 Week 2 20 Jan.	Comparative Culture Identity: 林語堂 <u>Lin Yutang</u> (1895-1976) <u>Beyond East and West</u> : 吳經熊 <u>Wu Jingxiong</u> (1899-1986)	
3 Week 3 27 Jan.	Modern Literature 老舍(舒慶春) <u>Lao She</u> (1899-1966) 史鐵生 <u>Shi Tiesheng</u> (1951-2010)	
Part II. Church and Society		
4 Week 4 3 Feb.	Independent Chinese Church Leaders 王明道 <u>Wang Mingdao</u> (1900-1991) 倪柝聲 <u>Watchman Nee</u> (1903-1972)	
5 Week 5 10 Feb.	Evangelicals and Conservatives 陳崇桂 <u>Marcus Chen</u> (1884-1964) 賈玉銘 <u>Jia Yuming</u> (1880-1964)	Book review due
Week 6	Lunar New Year Holiday 11 Feb.-17 Feb.	
6 Week 7 24 Feb.	TSM: 吳耀宗 <u>Y. T. Wu</u> (1893-1979); 丁光訓 <u>K. H. Ting</u> (1915-2012) Comrade Christ: 朱維之 <u>Zhu Weizhi</u> (1905-1999) 張仕章 <u>Zhang Shizhang</u> (1896-?)	
7 Week 8 3 Mar.	Exiles and Dissidents: 余杰 <u>Yu Jie</u> (1973-), 王怡 <u>Wang Yi</u> (1973-) <i>Reflections on the Church in China</i>	Paper topic due
Part III. Academy		
8 Week 9 10 Mar.	Christian Scholarship and Religious Studies 趙復三 <u>Zhao Fusan</u> (1926-2015) 謝扶雅 <u>Xie Fuya</u> (1892-1991)	
9 Week 10 17 Mar.	Christian Theology as Academic Trend: 劉小楓 <u>Liu Xiaofeng</u> (1956-) <i>Imports Western Christian Thought in the Late 20th Century</i>	
10 Week 11 24 Mar.	A Comparativist's Conversation with Christianity: 楊慧林 <u>Yang Huilin</u> (1954-) and Sino-Christian Encounters <i>Personal reflections by a former student</i>	Proposal due
Part IV: Theology		
11 Week 12 31 Mar.	Theology in China: 趙紫宸 <u>Zhao Zichen</u> (T. C. Chao) (1888-1979)	Return proposals
Week 13	Easter	
12 Week 14 14 April	Feminist Theology in the 21 st Century: 郭佩蘭 <u>Kwok Pui-lan</u> (Guo Peilan) (1952-)	Student Presentations
13 Week 15 21 April	The Teacher: 章力生 <u>Zhang Lisheng</u> (Lit-sen Chang) (1904-1996) <i>Personal reflections by a former student</i>	Final paper due

REFERENCES

PLEASE NOTE THAT READINGS ARE POSTED IN BLACKBOARD EVERY WEEK BEFORE THE SESSION

REFERENCE WORKS(* Reserved)

I. Reference works and materials

- 中華福音神學院中國教會史研究中心編纂：《中國基督教史研究書目——中、日文專著與論文目錄》（台北：中華福音神學院出版社，1981）。
- *邵玉銘編：《二十世紀中國基督教問題》（台北：中正書局，1980）。
- *林榮洪編：《近代華人神學文獻》（香港：天道書樓，1986）。
- *張西平、卓新平編：《本色之探——二十世紀中國基督教文化學術論集》（北京：中國廣播電視出版社，1999）。
- 曾慶豹：《中國基督教公共神學文選》（一）（二）（香港：研道社出版社，2012）。

II. Primary sources: periodicals (Republican era)

- 《中華基督教會年鑑》，第1期至第13期，全14冊（上海：廣學會、中華續行委辦會、全國基督教協進會，1914至1936；台北：橄欖文化事業基金會，1983再版）。
- 《真光》（上海：真光雜誌社，1902至？）。
- 《希望月刊》（成都，1900至？）
- 《生命月刊》（北京：北京證道團，1919至1926）。
- 《真理週刊》（北京：真理社，1924至1926）。
- 《真理與生命》（北京：生命社，1926至1941）。
- 《金陵神學誌》（南京：金陵神學院，1904至1950）。
- 《文社月刊》（上海：中華基督教文社，1925至1927）。
- 《天風週刊》（上海，1941至1964）。

III. Studies in 20th century Chinese Christian thought

- 吳利明：《基督教與中國社會變遷》（香港：文藝，1981）。
- 吳利明：〈從文化層面探討本色化問題〉，《文藝》，第3期（1982）。
- 吳利明著，郭佩蘭譯：〈1920至1950年中國基督教神學家的貢獻與局限〉，《景風》，第59期（1979）。
- 葉仁昌：《五四以後的反對基督教運動》（台北：久大文化，1992）
- 林榮洪：《風潮中奮起的中國教會》（香港：天道書樓，1980）。
- 林榮洪：《中華神學五十年》（香港：中國神學研究院，1998）。
- 查時傑：《民國基督教史論文集》（台北：宇宙光，1993）。
- 王成勉：《文社的盛衰——二〇年代基督教本色化之個案研究》（台北：宇宙光，1993）。
- 徐小群：〈傳教士與中國民族主義運動〉，王晴佳、陳兼編：《中西歷史論辯集——留美歷史學者學術文匯》（上海：學林出版社，1992）。
- 楊天宏：《基督教與近代中國》（成都：四川人民，1994）。
- 楊天宏：《基督教與中國民國分子——1922年-1927年中國非基督教運動研究》（北京：人民出版社，2005）。
- 邢福增：〈二十世紀初年的「基督教救國論」（1900—1922）——中國教會回應時代處境一例〉，《中國神學研究院期刊》，第11期（1991）。修訂版收於邢福增：《衝突與融合——近代中國基督教史研究論集》（台北：宇宙光，2006）。
- 邢福增：《基督信仰與救國實踐——二十世紀前期的個案研究》（香港：建道神學院，1997）。
- 史靜寰、吳梓明：〈二十世紀前半期中國基督徒知識分子的救國嘗試〉，《大陸雜誌》，第93卷5期（1996年11月）。
- 姚西伊：〈本世紀二、三十年代基要派—自由派之爭與新教在華傳教事業〉，《道風漢語神學學刊》，第10期（1999）。
- 姚西伊：《為真道爭辯：在華基督新教傳教士基要主義運動(1920-1937)》（香港：宣道出版社，2008）。

- 姚西伊：《中國基督教唯愛主義運動》（香港：基道出版社，2008）。
- 楊念群：〈「社會福音派」與中國基督教鄉村建設運動的理論與組織基礎〉，《道風漢語神學學刊》，第8期（1998）。
- 梁家麟：《超前與墜後——本土釋經與神學研究》（香港：建道神學院，2003）。
- 段琦：《奮進的歷程——中國基督教的本色化》（北京：商務印書館，2004）。
- 陶飛亞：《中國的基督教烏托邦——耶穌家庭（1921-1952）》（香港：香港中文大學出版社，2004）。
- 劉家峰編：《離異與融合：中國基督徒與本色教會的興起》（上海：上海人民出版社，2005）。
- 李金強等編：《中華本色——近代中國教會史論》（香港：建道神學院，2007）。

IV. On and by Chinese Christian Thinkers

Cheng Jingyi 誠靜怡

- 劉家峰：〈誠靜怡（1881-1939）與中國教會本色化運動〉，博士後論文，中山大學，2004年。
- 劉家峰：〈從差會到教會：誠靜怡的本色教會思想解析〉，劉家峰編：《離異與融合：中國基督徒與本色教會的興起》（上海：上海人民出版社，2005）；或《世界宗教研究》，2006年第2期，頁113-22。
- 劉家峰：〈從助手到領袖：1910年代的中國基督徒——以誠靜怡為中心的考察〉，《社會科學研究》，2007年第2期，頁155-62。
- 王曉靜：〈誠靜怡與二十世紀初中國的基督教文字出版事業〉，李靈、陳建明編：《基督教文字傳媒與中國近代社會》（上海：上海人民出版社，2013），頁325-49。

Wu Leichuan 吳雷川

- 《耶穌的社會理想》（上海：青年協會書局，1934）。
- 《基督教與社會改造》（上海：青年協會書局，1934）。
- 《基督教與中國文化》（上海：青年協會書局，1936）。
- 《墨翟與耶穌》（上海：青年協會書局，1940）。
- 《基督徒的希望》（上海：青年協會書局，1940）。
- 吳利明：〈吳雷川〉，《基督教與中國社會變遷》（香港：文藝，1981）。
- 林慈信：〈吳雷川與徐寶謙對於社會重建的決定（1927—1937）〉，《華人神學期刊》，第4卷第2期（1991）。
- 溫司卡：〈中國教會詮釋論的孕育——吳雷川與趙紫宸之間的爭論及中國基督教的問題結構〉，劉小楓等編：《現代性、傳統變遷與神學反思——第一、二屆漢語神學圓桌會議論文集》（香港：道風山基督教叢林，1999）。

Zhao Zi Chen (T.C. Chao) 趙紫宸

- 《基督教哲學》（上海：基督教文社，1926）。
- 《耶穌的人生哲學》（上海：廣學會，1926）。
- 《評宣教事業平議前四章》（北京：燕京大學宗教研院，1934）。
- 《耶穌傳》（上海：青年協會書局，1935）。
- 《耶穌研究簡課》（上海：青年協會書局，1939）。
- 《從中國文化說到基督教》（上海：廣學會，1948）。
- 《基督教教會的意義》（上海：青年協會書局，1948）。
- 《基督教進解》（香港：基督教輔僑出版社，1955再版）。
- 《聖保羅傳》（香港：基督教輔僑出版社，1956再版）。
- 《繫獄記》（香港：基督教文藝出版社，1969再版）。
- 《神學四講》（香港：基督教輔僑出版社，1955再版）。
- 林慈信：〈趙紫宸與中國基督教本色化〉，《華人神學期刊》，第4卷第1期（1991）。
- 鄧紹光：〈趙紫宸後期神學思想中的啟示觀（1938—1948）〉，《華人神學期刊》，第4卷第1期（1991）。
- 鄭明真：〈趙紫宸的生平及思想簡介〉，《中國與教會》，第81期（1991）。
- 鄭明真：〈基督教與中國文化的接觸點——趙紫宸早期的本色神學思想〉，《中國與教會》，第82期（1991）。
- 鄭明真：〈宗教超乎悲劇——在苦難中更新的趙紫宸博士〉，《中國與教會》，第87期（1991）。
- 張士充：〈研究趙紫宸先生神學思想的現實意義〉，《金陵神學誌》，第9期（1988）。

- 錙珠：〈趙紫宸前期思想淺析之一〉，《金陵神學誌》，第13期（1990）。
- 錙珠：〈從人本主義走向神本主義——趙紫宸先生思想試析之二〉，《金陵神學誌》，第14、15期（1991）。
- 錙珠：〈擇別·吸收·轉化——趙紫宸先生思想試析之三〉，《金陵神學誌》，第16期（1992）。
- 錙珠：〈教會的體與用——趙紫宸先生思想試析之四〉，《金陵神學誌》，第17期（1992）。
- 吳利明：〈趙紫宸〉，《基督教與中國社會變遷》（香港：文藝，1981）。
- 林榮洪：《曲高和寡——趙紫宸的生平及神學》（香港：中神，1994）。
- （德）古愛華（Winfried Gluer）著，鄧肇明譯：《趙紫宸的神學思想》（香港：文藝，1998）。
- 邢福增：《尋索基督教的獨特性——趙紫宸神學論集》（香港：建道神學院，2003）。
- 邢福增：〈趙紫宸的宗教經驗〉，燕京研究院、清華大學道德與宗教研究中心編：《趙紫宸先生紀念文集》（北京：宗教文化出版社，2005）。
- 梁家麟：〈無能者的無能——1949至1951年的趙紫宸〉，《建道學刊》，第9期（1998年1月）。
- 溫司卡：〈中國教會詮釋論的孕育——吳雷川與趙紫宸之間的爭論及中國基督教的問題結構〉，劉小楓等編：《現代性、傳統變遷與神學反思——第一、二屆漢語神學圓桌會議論文集》（香港：道風山基督教叢林，1999）。

Jia Yuming 賈玉銘

- 《神道學》（台北：少年歸主，1971）。
- 《完全救法》（香港：晨星，1987）。
- 《五十二靈程講題》（香港：晨星，1990）。
- 《以弗所講義》（香港：天道傳基，1984）。
- 《靈修日課》（香港：聖文社，1962）。
- 《聖經要義》，卷一至卷七（香港：晨星，1990-1992）。

- 秋敏：〈賈玉銘牧師舊約釋經述評〉，《金陵神學誌》，第18期（1993）。
- 張學理：〈懷念賈玉銘牧師〉，《金陵神學誌》，第8期（1988）。
- 陳以誠：〈賈玉銘與中國基督教靈修學院在四川〉，《金陵神學誌》，第11期（1990）。
- 郭偉聯：〈靈意與正解——賈玉銘釋經方法初探〉，《建道學刊》，第7期（1997年1月）。
- 郭偉聯：《反對合一——賈玉銘、基要主義與合一運動的糾結》（香港：天道書樓，2002）。

Chen(g) Chonggui (Marcus Chen) 陳崇桂

- 《四十年後》（重慶：佈道雜誌社，1949）。
- 《靈修日新》卷上、下（重慶：佈道雜誌社，1926；香港：晨星書屋，1982）。
- 《基督與我》（重慶：佈道雜誌社，1947；香港：晨星書屋，1969）。
- 《神的應許》（重慶：佈道雜誌社，1943；香港：晨星書屋，1969）。
- 《聖經總論》（重慶：佈道雜誌社，1947；香港：證道出版社，1980）。
- 《耶穌基督的神學院》（重慶：佈道雜誌社，1950）。
- 《受難節默想》（中國基督聖教書會，1936）。
- 《佈道六講》（上海：廣學會，1954）。
- 《惟獨耶穌》（香港：晨星書屋，1969）。
- 《默想主耶穌》（香港：晨星書屋，1970）。
- 《基督信徒生活問答》（臺北：少年歸主出版社，1975）。

- 中國基督教三自愛國運動委員會編：《懷念陳崇桂牧師》（上海：該會，1991）。
- 曾立華：〈陳崇桂牧師信心危機歷程的評析〉，《華人神學期刊》，第4卷第2期（1991）。
- 邢福增：〈陳崇桂與共產主義——思想史的解釋〉，《建道神學院百周年紀念論文集》（香港，建道，1999）。
- 邢福增：《中國基要主義者的實踐與困境——陳崇桂的神學思想與時代》（香港：建道神學院，2001）。

Wu Yaorong (Y. T. Wu) 吳耀宗

- 《社會福音》（上海：青年協會書局，1934）。
- 《中國青年出路問題》（上海：青年協會書局，1935）。
- 《大時代的宗教信仰》（上海：青年協會書局，1938）。

- 《大時代的上帝觀》（上海：青年協會書局，1940）。
- 《沒有人看見過上帝》（上海：青年協會書局，1943）。
- 《黑暗與光明》（上海：青年協會書局，1949）。
- 吳耀宗編：《我所認識的耶穌》（上海：青年協會書局，1927）。
- 吳耀宗編：《基督教與新中國》（上海：青年協會書局，1940）。
- 邢福增編注：《黑暗與光明》（新北市：橄欖文化，2012）。
- 中國基督教三自愛國運動委員會編：《回憶吳耀宗先生》（上海：該會，1982）。
- 中國基督教三自愛國運動委員會編：《吳耀宗先生逝世十周年紀念文集》（上海：該會，1989）。
- 沈德溶：《吳耀宗小傳》（上海：中國基督教三自愛國運動委員會，1989）。
- 中國基督教三自愛國運動委員會編：《吳耀宗生平與思想研討——紀念吳耀宗先生誕辰100周年》（上海：該會，1995）。
- 吳利明：〈吳耀宗〉，《基督教與中國社會變遷》（香港：文藝，1981）。
- 謝龍邑：《委曲求全？——吳耀宗的生平與愛國情懷》（香港：基道，1995）。
- 梁家麟：《吳耀宗三論》（香港：建道神學院，1996）。
- 姚西伊：〈抗戰與唯愛——吳耀宗的思想掙扎〉，李金強等編：《中華本色——近代中國教會史論》（香港：建道神學院，2007）。
- 邢福增：〈「愛國」與「愛教」——中共建國前後吳耀宗對政教關係的理解〉。邢福增主編：《大時代的宗教信仰：吳耀宗與二十世紀中國基督教》（香港：基督教中國宗教文化研究社，2011），頁465至506。
- 邢福增：〈烈火洗禮中的基督教——抗戰時期吳耀宗對基督教與共產主義關係的探索〉，李金強等主編：《烈火中的洗禮——抗日戰爭時期的中國教會（1937-1945）》（香港：建道神學院基督教與中國文化研究中心，2011），頁39至70。
- 邢福增：〈中共建國初期吳耀宗的神學再思（1949-1954）〉，《漢語基督教神學論評》，18期（2014年12月）。

Zhang Shizhang 張仕章

- 《耶穌底社會原理》（上海：廣學會，1923）。
- 《一個耶穌主義者的宗教觀》（上海：青年協會書局，1935）。
- 《基督教與社會主義運動》（香港：青年協會書局，1939）。
- 《耶穌主義講話》（香港：青年協會書局，1941）。
- 《宗教批判集》（上海：青年協會書局，1950）。
- 龍偉：〈「革命的耶穌」：一位青年基督徒的宗教思想與社會關懷——以張仕章文字作品為中心的考察〉，李靈、陳建明編：《基督教文字傳媒與中國近代社會》（上海：上海人民出版社，2013），頁350-70。

Yang Shaotang 楊紹唐

- 《得勝與得賞》（上海：中國各大學基督徒學生聯合會，1950）。
- 《神的工人》（香港：證道出版社，1961）。
- 《教會路線；教會的成長》（香港：拾珍出版社，2005）。
- 《聖經綱要；靈修講題》（香港：拾珍出版社，2005）。
- 《教會與工人；保羅的腳蹤》（香港：拾珍出版社，2005）。

Wang Mingdao 王明道

- 王正中編：《王明道文庫（一）：窄門》（台灣：浸宣出版社，1976）。
- 王正中編：《王明道文庫（二）：小徑》（台灣：浸宣出版社，1977）。
- 王正中編：《王明道文庫（三）：靈食》（台灣：浸宣出版社，1977）。
- 王正中編：《王明道文庫（四）：餘糧》（台灣：浸宣出版社，1977）。
- 王正中編：《王明道文庫（五）：天召》（台灣：浸宣出版社，1978）。
- 王正中編：《王明道文庫（六）：借鏡》（台灣：浸宣出版社，1978）。
- 王正中編：《王明道文庫（七）：衛道》（台灣：浸宣出版社，1978）。
- 《王明道日記選輯》（香港：靈石出版社，1997）。
- 《王明道文集》，第1至3集（香港：靈石出版社，1997）。

《五十年來》（香港：晨星書屋，1985）。

《真偽福音辨》（香港：晨星書屋，1987）。

林榮洪：《王明道與中國教會》（香港：中國神學研究院，1982）。

王長新：《又四十年》（加拿大：福音出版社，1997）。

吳利明：〈王明道〉，《基督教與中國社會變遷》（香港：文藝，1981）。

大衛弟兄著，俞路加譯：《走窄路——王明道真實故事》（香港：基道書樓，1990）。

梁壽華：〈超然信仰的社會實效性——王明道社會觀的再詮釋〉，《道風漢語神學學刊》，第9期（1998）。

蘇遠泰：〈剖析王明道的聖經觀與釋經學〉，《建道學刊》，第12期（1999年7月）。

邢福增：〈王明道與華北中華基督教團——淪陷區教會人士抵抗與合作的個案研究〉，《建道學刊》，第17期（2002年1月）。修訂本收於邢福增：《衝突與融合——近代中國基督教史研究論集》（台北：宇宙光，2006）。

邢福增編著：《王明道的最後自白》（香港：基道，2013）。

Ni Tuosheng (Watchman Nee) 倪柝聲

《倪柝聲文集》，第一輯第1至20冊（台灣：福音書房，1991）。

《倪柝聲文集》，第二輯第21至38冊（台灣：福音書房，1991）。

林榮洪：《屬靈神學：倪柝聲思想的研究》（香港：中國神學研究院，1985）。

李常受：《倪柝聲——今時代神聖啟示的先見》（台北：臺灣福音書房，1991）。

陳終道：《我的舅父倪柝聲》（香港：宣道出版社，1970）。

史伯誠：《倪柝聲殉道史》（美國：見證出版社，1995）。

梁家麟：《倪柝聲的榮辱升黜》（香港，建道神學院，2003；香港：巧欣有限公司，2004增修版）。

梁家麟：《倪柝聲早年的生平與思想》（香港：巧欣有限公司，2005）。

許宏度編：《屬靈實際的追尋——從聖經、歷史、神學看倪柝聲的思想》（台北：華神，2003）。

吳秀良：《破殼飛騰——倪柝聲的被困與蛻變》（波士頓：比遜河出版社，2004）。

陳福中：《倪柝聲傳》（香港：基督徒出版社，2004）。

邢福增：〈倪柝聲與三自革新運動〉，《建道學刊》，第20期（2003年7月）。

邢福增：《反帝·愛國·屬靈人——倪柝聲與基督徒聚會處研究》（香港：基督教中國宗教文化研究社，2005）。

Wang Weifan 汪維藩

《哥林多前、後書釋義》（南京：中國基督教協會神教育委員會，1989）。

《金陵神學文選：1952-1992》（陳澤民、汪維藩、張賢勇合編）（南京：金陵神學院，1992）。

《歸途集》（福州：福建基督教協會，1995）。

《中國神學及其文化淵源》（南京：金陵協和神學院，1997）。

《默想集》（南京：金陵協和神學院文字出版室，1997）。

《利未記注釋》（香港：基督教文藝出版社，2002）。

《我們有一祭壇——汪維藩牧師講章集》（杭州：浙江省基督教協會，2007）。

《保羅的異象人生》（香港：國際福音證主協會，2008）。

《人啊，你算甚麼？》（香港：國際福音證主協會，2008）。

《聖言的詮釋》（上海：中國基督教兩會，2009）。

《十年踽踽：汪維藩文集(1997-2007)》（香港：基督教中國宗教文化研究社，2009）。

《廿載滄茫：汪維藩文集(1979-1998)》（香港：基督教中國宗教文化研究社，2011）。

《自牧》（南京：金陵協和神學院，2014）。

袁益娟：《生生神學——汪維藩神學思想研究》（北京：金城出版社，2010）。

Xie Fuya 謝扶雅

謝扶雅：《基督教與中國》（香港：中華基督徒送書會，1965）。

謝扶雅：《中庸與道理：中西歷代哲學比論》（香港：香港浸會學院教學發展中心，1986）。

- Liu, Xiaofeng 刘小枫. "Personwerdung : Eine Theologische Untersuchung Zu Max Schelers Phänomenologie Der "Person-Gefühle" Mit Besonderer Berücksichtigung Seiner Kritik An Der Moderne." Bern: P. Lang, 1996. Print. Basler Und Berner Studien Zur Historischen Und Systematischen Theologie ; Bd. 64.
- . 拯救与逍遥 = Delivering and Dallying. 修订本, 第 1 版 ed. 上海市: 上海三联书店, 2001. Print.
- . 漢語神學與歷史哲學. 香港: 漢語基督教文化研究所, 2000. Print. 漢語基督教文化研究所叢刊 ; 6.

TEXTS IN ENGLISH

- Adeney, David H. *China : Christian Students Face the Revolution*. London: Inter-Varsity, 1973. Print.
- Bays, Daniel H. "Christian Revival in China, 1900-1937." in *Modern Christian Revivals*. ed. by E. L. Blumhofer & R. Balmer. Chicago: Univ. of Illinois Press, 1993.
- Bays, Daniel H. "Foreign Missions and Indigenous Protestant Leaders in China, 1920-1955: Identity and Loyalty in an Age of Powerful Nationalism." *Missions, Nationalism, and the End of Empire*. Ed. by Stanley, Brian. Grand Rapids, Mich. : W.B. Eerdmans Pub., 2003.
- Bays, Daniel H. "Indigenous Protestant Churches in China, 1900-1937: A Pentecostal Case Study." in *Indigenous Responses to Western Christianity*. ed. by Steven Kaplan. New York: New York Univ. Press, 1995.
- Bays, Daniel H. "The Growth of Independent Christianity in China, 1900-1937." in *Christianity in China: From the Eighteenth Century to the Present*. ed. by D. H. Bays. Stanford: Stanford Univ. Press, 1996.
- Bays, Daniel H. *A New History of Christianity in China*. Malden, MA: Wiley-Blackwell, 2012.
- Boorman, Howard L., and Richard C. Howard, eds. *Biographical Dictionary of Republican China*, 5 vols. New York: Columbia University Press, 1967-1979.
- Chao, Jonathan Tien-en. "The Indigenization of Protestant Christianity in Modern China as Seen through the Life and Work of Cheng Ching-yi (1881-1939)." Unpublished paper.
- Chow, Alexander. *Theosis, Sino-Christian Theology and the Second Chinese Enlightenment*. New York: Palgrave Macmillan, 2013. Christianities of the World. Web.
- . Chow, Alexander. "Wang Weifan's Cosmic Christ." *Modern Theology* 32.3 (2016): 384-96. Web.
- Chu, Sin-jan, *Wu Leichuan: A Confucian-Christian in Republican China* .N.Y.: Peter Lang, 1995.
- Cook, Richard R. "Wang Mingdao and the Evolution of Contextualized Chinese Churches." in *Contextualization of Christianity in China: An Evaluation in Modern Perspective*. ed. by Wang, Peter Chen-main. Sankt Augustin: Institut Monumenta, 2007.
- Dauncey, Sarah. "Shi Tiesheng 史鐵生: Writing Disability into Modern Chinese Fiction." *Chinese Literature Today* 6.1 (2017): 48-4. Web.
- Ding, Gangxun (丁光訓) *God Is Love : Collected Writings of Bishop K.H. Ting*. Colorado Springs: Cook Communications Ministries International, 2004. Print.
- Gao, Wangzhi. "Y. T. Wu: A Christian Leader Under Communism." in *Christianity in China: From the Eighteenth Century to the Present*. ed. by D. H. Bays. Stanford: Stanford Univ. Press, 1996.
- Glüer, Winfried. "Jesus in the Theology of T. C. Chao (1888-1979)." in *The Chinese Face of Jesus Christ*. Vol.3a. Ed. by Malek, Roman. Sankt Augustin: Institut Monumenta Serica and China-Zentrum, 2005.
- Harvey, Thomas Alan. *Acquainted with Grief: Wang Mingdao's Stand for the Persecuted Church in China*. Grand Rapids: Brazos Press, 2002
- Hing-Cheong, Ho, 慶昌, 何, Pan-Chid, Lai, and 品超, 賴. "A Chinese Christian Intellectual in Diaspora: A Case Study of Xie Fuya." *Monumenta Serica* 56.1 (2008): 427-58. Web.
- Hutchison, William R. "Modernism & Missions: The Liberal Search for an Exportable Christianity, 1875-1935." in *The Missionary Enterprise in China & America*. ed. by John K. Fairbank Cambridge, Mass.: Harvard Univ. Press, 1974.
- Kwok, Pui-lan. *Globalization, Gender, and Peacebuilding : The Future of Interfaith Dialogue*. New York: Paulist, 2012. Print.
- Kwok, Pui-lan. *Postcolonial Imagination and Feminist Theology*. 1st ed. Louisville, Ky.: Westminster John Knox, 2005. Print.
- Lian, Xi, *The Conversion of Missionaries: Liberalism in American Protestant Missions in China, 1907-1932* .University Park, Pennsylvania: The Pennsylvania State Univ. Press, 1997.

- Lian, Xi. *Redeemed by Fire: The Rise of Popular Christianity in Modern China*. New Haven: Yale University Press, 2010.
- Ling, Samuel D. "The other May Fourth Movement: the Chinese 'Christian Renaissance,' 1919-1937." Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1985.
- Liu, Xiaofeng 刘小枫, and Leeb, Leopold. *Sino-theology and the Philosophy of History : A Collection of Essays by Liu Xiaofeng*. Leiden ; Boston: Brill, 2015. Print.
- Lyall, Leslie. *Three of China's Mighty Men (中國教會三巨人)*. London : Overseas Missionary Fellowship Books, 1973.
- Malek, Roman, ed. *The Chinese Face of Jesus Christ*. Vol. 1-3a. Sankt Augustin: Institut Monumenta Serica and China-Zentrum, 2002-2005.
- Marchal, Kai, and Carl K. Y. Shaw. *Carl Schmitt and Leo Strauss in the Chinese-speaking World : Reorienting the Political*. Lanham: Lexington, 2017. Print.
- Meyer, Christian. "The Emergence of "Religious Studies" (*zongjiaoxue*) in Late Imperial and Republican China, 1890-1949." *Numen* 62.1 (2015): 40-75. Web.
- Mitchell, Ryan. "Carl Schmitt and the Development of Conservative State Theory in China." Greater China Legal History Seminar Series. CUHK Law. 14 Oct. 2020. <https://www.youtube.com/watch?v=PBO9W5oqKK8> (accessed 6 Dec. 2020).
- Ng, Peter Tze-ming. "Cheng Jingyi: Prophet of His Time." *International Bulletin of Missionary Research* 36, no. 1 (2012), 14-6.
- . "Global Christianity and Local Contexts: The Case of K.H. Ting and the Three-Self Church in China." *Exchange* (Leiden, Netherlands) 40.1 (2011): 57-70. Web.
- Starr, Chloë. *Chinese Theology : Text and Context*. New Haven [Connecticut]: Yale UP, 2016. Print.
- . "Shi Tiesheng and the Nature of the Human." *Christianity & Literature* 68.1 (2018): 100-16. Web.
- . "Wang Yi and the 95 Theses of the Chinese Reformed Church." *Religions* (Basel, Switzerland) 7.12 (2016): 142. Web.
- Stanley, Brian. *The World Missionary Conference, Edinburgh 1910*. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2009, 311.
- Sun, Poking J. "Jesus in the Writings of Wang Mingdao." in *The Chinese Face of Jesus Christ*. Vol. 3a. ed. by Malek, Roman. Sankt Augustin: Institut Monumenta Serica and China-Zentrum, 2005.
- Wang, Peter Chen-main ed. *Contextualization of Christianity in China: An Evaluation in Modern Perspective*. Sankt Augustin: Institut Monumenta, 2007.
- West, Philip, "Christianity and Nationalism: The Career of Wu Lei-ch'uan at Yenching University." in *The Missionary Enterprise in China & America*. ed. by John K. Fairbank. Cambridge, Mass.: Harvard Univ. Press, 1974.
- Wickeri, Philip L. *Christian Encounters with Chinese Culture*. Hong Kong UP, 2016. Sheng Kung Hui Historical Studies of Anglican Christianity in China. Web.
- Wickeri, Philip L. *Reconstructing Christianity in China : K.H. Ting and the Chinese Church* (2007). Web.
- Wu, Albert. "Forever a Patriot: Chinese Christians and the Repudiation of American Liberal Protestantism." *Journal of the American Academy of Religion* 85.1 (2016): 112-35. Web.
- Xu, Ximian. "The Sage of Sages: T. C. Chao's Christology in Yesu Zhuan." *Studies in World Christianity* 23.2 (2017): 162-80. Web.
- Yao, Xiyi. *The Fundamentalist Movement Among Protestant Missionaries in China, 1920-1937*. Lanham, Md.: University Press of America, 2003.
- Yi, Jin. "'I'm on the Way': Shi Tiesheng's Viewpoint of Christianity Based on the Human World." *Ching Feng* (English Edition) 16 (2017): 209-24. Web.
- Yi, Wang. "The Possibility of Political Theology: Christianity and Liberalism." *Chinese Law & Religion Monitor* 8.1 (2012): 96. Web.
- Yip, Ka-che. *Religion, Nationalism, and Chinese Students: The Anti-Christian Movement of 1922-1927*. Bellingham: Western Washington University, 1980.
- Zeng, Baosun, and Thomas L. Kennedy, ed. *Confucian Feminist : Memoirs of Zeng Baosun (1893-1978)*. Philadelphia: American Philosophical Society, 2002. Print.
- Zhao, Fusan. *Christianity in China : Three Lectures*. Theresa C. Cariño, ed. Manila: China Studies Program, De La Salle U, 1986. Print.
- Zhuo, Xinping *Christianity*. Leiden: BRILL, 2013. Web.

ASSESSMENT SCHEME

1. Book report (E)	1,500 English words	20% of final grade
2. Presentation (E)	1-2-page proposal handout	30% of final grade
3. Final Paper (E/C)	4,000 English words/6,400 字内	<u>50% of final grade</u>
		100%

Please note that detailed instructions on assignments will be given in class and posted online. The following overview serves as a general reference.

1. Book Review

- a. Choose a work written *about* one of the Chinese Christian thinkers introduced in this course. Some examples will be given, but you are free to choose a book, in English or Chinese, that interests you.
- b. What to include in your review:
 - i. State the book's overall argument and purpose clearly and succinctly. Situate the work in a particular discipline, field of study, and/or discourse.
 - ii. Provide an overview of the work's content.
 - iii. Highlight the work's uniqueness and/or drawbacks.
 - iv. Assess its general contribution and significance.
 - v. Make a recommendation and specify the target audience.

2. **Presentation** Prepare a short presentation on the topic of your final paper. Please supply a handout with your central argument (thesis), subsidiary points of questions, and working bibliography.

Presentation Outline:

1. Aim of the research or central research question
2. Statement of interest in the topic
3. Rough outline/sketch (sub headings)
4. List of initial sources (works cited, bibliography in progress)
5. Expected difficulties and how you might resolve these

3. Term project and final paper

- a. For your term project, **write on one of the Christian thinkers covered in the course, or a Chinese Christian writer/theologian you are already somewhat familiar with.** Please follow the schedule for submitting assignments (paper topic, proposal, presentation, final draft – see course schedule above, or amendments in BlackBoard).
- b. Your paper should be written in academic register and consistently follow one academic citation style such as Chicago, MLA, or APA. Check online resources such as: <https://www.chicagomanualofstyle.org/book/ed17/frontmatter/toc.html>.
- c. Consult relevant primary and secondary sources and cite appropriately.
- d. You may want to consider using a program such as Grammarly (<https://www.grammarly.com/>) or other language correction programs.

GRADING RUBRIC FOR FINAL PAPER

CATEGORY	Excellent	Good	Fair	Inadequate
Introduction/ Thesis	*exceptional introduction that sparks interest and states topic. ** exceptionally clear thesis, arguable, well-developed, statement.	*proficient introduction that is interesting and states topic. **thesis is clear and arguable statement of position.	*basic introduction that states topic but lacks interest. **thesis is somewhat clear and arguable.	*weak or no introduction of topic. **paper's purpose is unclear/thesis is weak or missing.
Quality of Information/ Evidence	*paper is exceptionally well researched and appropriately detailed; historical accuracy **information clearly relates to the thesis.	*information relates to the main topic. **paper is well-researched in detail and from a variety of sources.	*information relates to the main topic, few details and/or examples. ** limited variety of sources.	*information has little or nothing to do with the thesis. **information has weak or no connection to the thesis.
Support of Thesis/Analysis	*exceptionally critical, relevant and consistent connections between evidence and thesis. **rigorous analysis.	*consistent connections made between evidence and thesis **good analysis.	*some connections made between evidence and thesis. **some analysis.	*limited or no connections made between evidence and thesis. **lack of analysis.
Conclusion	*excellent summary of topic with concluding ideas that impact reader. **introduces no new information.	*good summary of topic with clear concluding ideas. **introduces no new information.	*basic summary of topic with some final concluding ideas. **introduces no new information.	*lack of summary of topic.
Organization/ Development of Thesis	*exceptionally clear, logical, mature, and thorough development of thesis, excellent transitions between and within paragraphs.	*clear and logical order that supports thesis with good transitions between and within paragraphs.	*somewhat clear and logical development with basic transitions between and within paragraphs.	*lacks development of ideas with weak or no transitions between and within paragraphs.
Citation/ Bibliography Format	*conforms to academic rules for formatting and citation of sources are perfect.	*conforms to academic rules for formatting and citation of sources with minor exceptions.	*frequent errors in academic format.	*lack of academic format/numerous errors.

GENERAL GRADING POLICY

The grading follows the general grading policy of the CUHK outlined below (in short form):

- Grade A / Excellent:** Outstanding performance on ALL learning outcomes.
Demonstrates the ability to synthesize and apply the principles or skills learned in the course in a manner that would surpass the normal expectations at this level and typical of standards that may be common at higher levels of study.
- Grade A- / Very Good:** Generally outstanding performance on all or almost all learning outcomes.
Demonstrates the ability to synthesize and apply the principles or skills learned in the course in a manner that would fully fulfill the normal expectations at this level and occasionally reaches standards that may be common at higher levels of study.
- Grade B / Good:** Substantial performance on all learning outcomes, OR high performance on some learning outcomes which compensates for slightly less satisfactory performance on others, resulting in overall substantial performance.
Demonstrates the ability to apply the principles or skills learned in the course in a comprehensive manner that would sufficiently fulfill the normal expectations at this level.
- Grade C / Fair:** Satisfactory performance on the majority of learning outcomes.
Demonstrates the ability to partially apply the principles or skills learned in the course in a manner that would meet the basic requirement at this level.
- Grade D / Pass:** Barely satisfactory performance on a number of learning outcomes.
Addresses the task inadequately by meeting the basic requirement at this level only in some areas while responding minimally with possibly tangential content in others.
- Grade F / Failure:** Unsatisfactory performance on a number of learning outcomes, OR failure to meet specified assessment requirements.
Fails to address the task and likely does not understand what the task requires. In other words, the work completely misses the point.

SUBMITTING YOUR WORK

1. Upload your assignment to BLACKBOARD. Only Word-format is accepted. PDF is regarded as non-submission. Clearly indicate your name, the date, and the course name and number on your submission.
2. At the same time also upload a soft copy of the completed assignment to the plagiarism detection engine VeriGuide, at the URL: <https://veriguide2.cse.cuhk.edu.hk/cuhk/>
3. The system will issue a receipt that also contains a declaration of honesty, which is the same as that in <http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/p10.htm>. The declaration should be uploaded in PDF to BLACKBOARD.
4. Please check the university's academic honesty guide: <http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/>.